

Installatie- en gebruiksinstructies kettingafsluiting LIFT X V3



tousek[®]
AUTOMATISCHE TORANTRIEBE





Waarschuings- en veiligheidsinstructies voor installatie en gebruik

- Deze installatie- en bedieningshandleiding maakt integraal deel uit van het product van de deuraandrijving, is uitsluitend bedoeld voor gekwalificeerd personeel en dient vóór aansluiting zorgvuldig en volledig te worden gelezen. Het heeft alleen invloed op de aandrijving en niet op het hele automatische deursysteem. De instructies moeten na installatie aan de gebruiker worden gegeven.
- Installatie, aansluiting, inbedrijfstelling en onderhoud mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd vakpersoneel met inachtneming van de installatie-instructies, de praktische gedragsregels en de geldende normen. Ondeskundige montage kan tot ernstig letsel en materiële schade leiden!
- De machinerichtlijn, ongevallenpreventievoorschriften en EG- of nationale normen in hun actueel geldende versies moeten worden nageleefd.
- TOUSEK nv. kan niet aansprakelijk worden gesteld voor het niet naleven van normen tijdens de installatie of het gebruik van het systeem.
- Het product mag alleen worden gebruikt voor het beoogde doel en is uitsluitend ontwikkeld voor het in deze handleiding vermelde doel. TOUSEK Ges.m.b.H. aanvaardt geen aansprakelijkheid voor oneigenlijk gebruik.
- Het product mag niet in een potentieel explosieve omgeving worden geïnstalleerd. De aanwezigheid van brandbare gasen of dampen vormt een groot gevaar!
- Het verpakkingsmateriaal (plastic, piepschuim, enz.) moet op de juiste manier worden afgevoerd. Het vormt een bron van gevaar voor kinderen en moet daarom buiten hun bereik worden bewaard.
- Controleer voor aanvang van de installatie of de mechanische onderdelen zoals poortvleugels, geleiders, enz. voldoende stabiel zijn. Controleer het product ook op transportschade.
- Het elektrische systeem moet worden ontworpen in overeenstemming met de geldende voorschriften (bijv. met aardlekschakelaar, overstroombeveiliging). Sluit indien nodig de gemotoriseerde poort aan op een normconform aardingssysteem.
- Voorzie het voedingsnet van een meerpolege scheidingshoofdschakelaar met een contactafstand van minimaal 3 mm.
- Bij het installeren van de beveiligingsinrichtingen (fotocellen, veiligheidslijsten, noodstoppen, enz.) is het essentieel om te voldoen aan de geldende normen en richtlijnen, de criteria van de praktijkcode, de installatieomgeving, de werkingslogica van het systeem en de krachten ontwikkeld door de gemotoriseerde poort.
- De beveiligingsinrichtingen moeten mogelijke beknellings-, snij-, intrekk- en algemene gevarenpunten van de gemotoriseerde deur beveiligen.
- Nadat de installatie is voltooid, is het essentieel om te controleren of het systeem goed werkt, inclusief de veiligheidsvoorziening.
- Breng de waarschuwings- en informatieborden aan die volgens de geldende voorschriften vereist zijn om gevarenczones te identificeren.
- Bij elke installatie moeten de identificatiegegevens van de gemotoriseerde poort op een zichtbare plaats worden weergegeven.
- Het label voor de handmatige bediening moet permanent in de buurt van de actuator worden aangebracht.
- De elektromotor ontwikkelt tijdens bedrijf warmte. Raak het apparaat daarom pas aan als het is afgekoeld.
- Zorg er bij het bedienen van de installatie, vooral in de dodemansmodus (schakelaar met UIT-vooringstelling), voor dat er zich geen andere personen in het werkbereik van de gemotoriseerde poort bevinden. De standaard uit-schakelaar moet zich in het directe zicht van de aangedreven deur bevinden, maar uit de buurt van bewegende delen. Deze schakelaar (geen sleutelschakelaar) moet op een hoogte van minimaal 1,5 m worden geplaatst en is niet toegankelijk voor het publiek.
- Kinderen moeten worden geïnstrueerd dat de faciliteit en bijbehorende faciliteiten niet mogen worden misbruikt (bijvoorbeeld om te spelen). Bovendien moet ervoor worden gezorgd dat handzenders veilig worden bewaard en dat andere impulsgevers zoals knoppen en schakelaars buiten het bereik van kinderen worden geïnstalleerd.
- Bij een reparatie mogen alleen originele reserveonderdelen worden gebruikt.
- TOUSEK nv aanvaardt geen aansprakelijkheid indien componenten worden gebruikt die niet voldoen aan de veiligheidsvoorschriften.
- De installateur dient de gebruiker alle informatie te verstrekken over de automatische werking van het gehele poortsysteem en de noodbediening van het systeem. Alle veiligheidsinstructies voor de bediening van het heksysteem moeten ook aan de gebruiker van het systeem worden overhandigd. De montage- en bedieningsinstructies moeten ook aan de gebruiker worden overhandigd.
- De gebruiker moet worden geïnformeerd dat hij bij een storing van het product de hoofdschakelaar moet uitschakelen en het systeem pas weer in gebruik mag nemen als de noodzakelijke reparatie- of afstelwerkzaamheden zijn voltooid.
- **Zorg ervoor dat het typeplaatje met het motornummer niet is verwijderd of beschadigd, anders vervalt de garantie!**



OPGELET

- **Zet voor het aansluiten of openen van de besturingsbehuizing de hoofdschakelaar uit!**
- **Wanneer de besturing wordt gevoed, staat de binnenkant van het apparaat onder spanning**
- **De veiligheidsvoorschriften moeten daarom worden nageleefd om elektrische schokken te voorkomen.**
- **Het apparaat mag alleen worden aangesloten door gekwalificeerd personeel.**
- **Het apparaat mag niet in een explosieve omgeving worden gebruikt!**
- **Er moet een meerpolege scheidingshoofdschakelaar met een contactopeningsafstand van minimaal 3 mm worden voorzien. Het systeem moet in ieder geval worden beveiligd volgens de geldende veiligheidsvoorschriften!**
- **BELANGRIJK: De bedieningsleidingen (sensor, knop, radiografische afstandsbediening, fotocellen, enz.) moeten gescheiden zijn van de 230V leidingen!**

Eigenschappen

- 12 V technologie
- Motorzuil uit gepoedercoate aluminium
- Eenvoudig te installeren omdat het al voorgemonteerd is
- Automatische uitschakeling in geval van obstructie
- **CE**



Algemeen

De LIFT X V3 wordt gebruikt om opritten te blokkeren en af te bakenen. Het kan zowel in de particuliere sector (parkeerplaats of oprit naar huis) als op openbare plaatsen met weinig gebruik (opritten van leveranciers of parkeerplaatsen van hotels) worden gebruikt. Alle componenten zoals besturing en motor zijn geïntegreerd in de compacte, elegante motorzuil, wat een snelle en eenvoudige montage mogelijk maakt.

Bediening optioneel met ontvanger: De LIFT X V3 kan worden bediend met een afstandsbediening. Met een simpele druk op de knop op de zender wordt de ketting neergelaten en wordt de ingang vrijgegeven. Met een nieuw radiocommando wordt de ketting van de LIFT X V3 opgeheven en wordt de toegang weer geblokkeerd.

Ketting: De keuze van de ketting is afhankelijk van de toepassing. De nylon ketting is voor conventionele auto's tot 3,5 ton en de roestvrijstalen ketting is geschikt voor vrachtwagens. Beide kettingen hebben een zeer hoge sterkte en duurzaamheid.

Sleutelring: De sleutelring, die aan het uiteinde van de ketting wordt bevestigd, dient als vooraf bepaald breekpunt bij een te grote spanning op de ketting door een externe weerstand, zoals aanrijding met een auto. Dit beschermt het mechanisme van de LIFT X V3.

Tegenzuil: Het andere uiteinde van de ketting wordt eenvoudig met een haak aan een huismuur bevestigd. Als tegenover de motorzuil geen huismuur of iets dergelijks beschikbaar is, is een tegenkolom als optie verkrijgbaar.

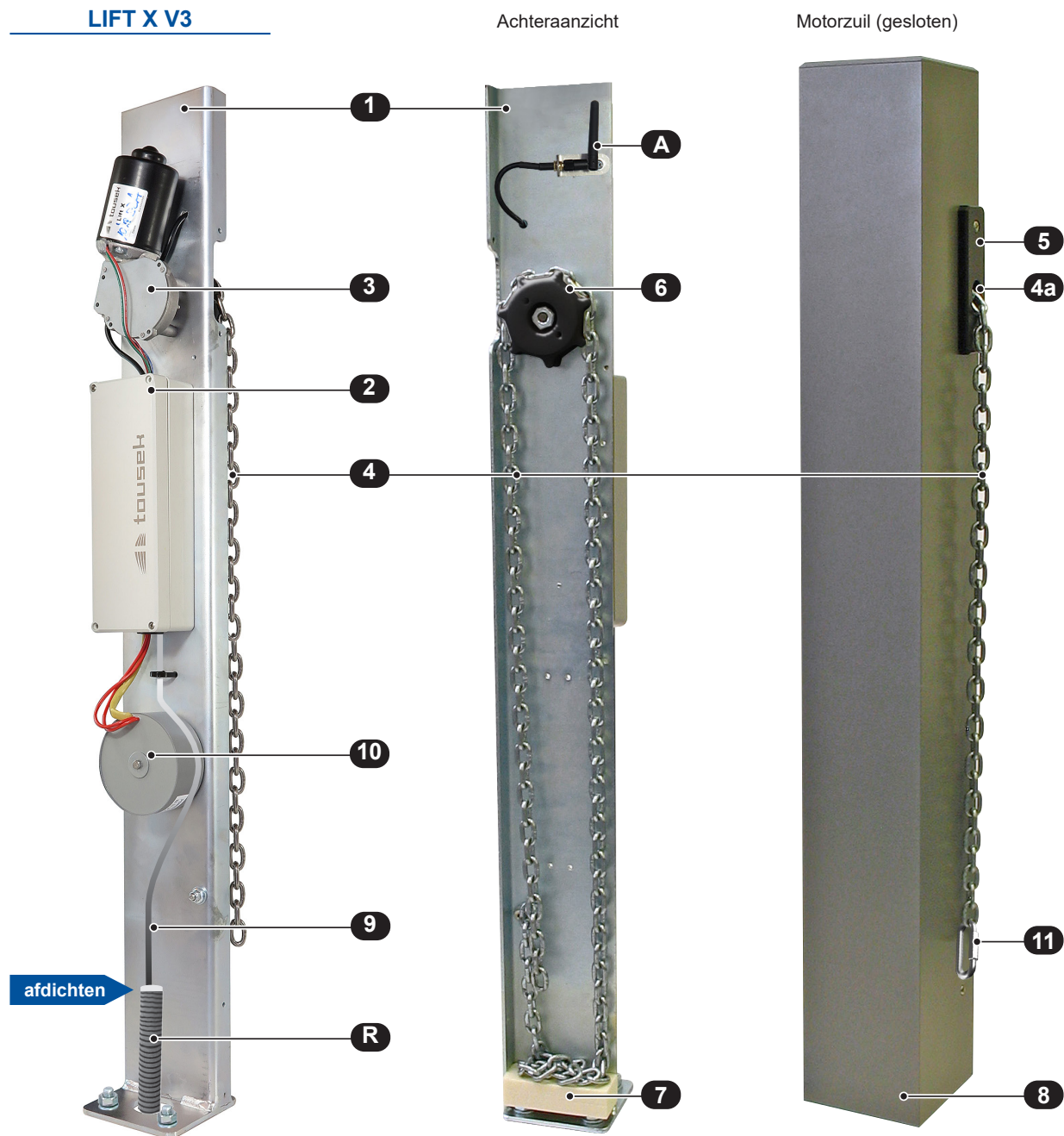
Technische eigenschappen

Kettinglift LIFT X V3					
Voeding	230Va.c.		Max. sperbreedte	10m	
Motorvermogen	12V, max. 60W		Bedrijfstemperatuur	min. -25C° tot max. +55C°	
Max. kracht	150N		Zuilmaat	120 x 120 x 1000mm	
Inschakelduur	20 cycli/dag		Beschermingsgraad	IP 54	
Kettinglift LIFT X V3	Motorzuil met geïntegreerde besturing			Art. nr.	11590770
LIFT X V3-Set	LIFT X V3 inclusief radio-ontvanger, 2-kanaals handzender en antenne RS 868			Art. nr.	S15020
Tegenzuil	is vereist als er geen bevestigingsmogelijkheid aan de andere kant beschikbaar is			Art. nr.	11590070
Montageplaat LIFT X V3	Montageplaat om kettinglift op te schroeven			Art. nr.	14150300
Fundatieplaat LIFT X V3	Funderingsplaat voor in te storten			Art. nr.	14150310
Nylon ketting	6m:	Art. nr.	11590110	10m:	Art. nr. 11590120
RVS ketting	6m:	Art. nr.	11590130	10m:	Art. nr. 11590140

Onderdelen motorzuil

- | | | | |
|------|--|------|---|
| (1) | Frame voor motor en componenten | (6) | Kettingwiel |
| (2) | Besturing (optioneel met geïntegreerde radio-ontvanger en antenne (A)) | (7) | Dempingsplaat |
| (3) | Motor | (8) | Afdekkap motorzuil |
| (4) | Aandrijfketting | (9) | Toevoerleiding in beschermbuis (R) door de kabelinvoer van onderen in de kolom. |
| (4a) | Kettingdoorvoer | (10) | Ringkerntrafo |
| (5) | Afdekking kettingdoorvoer | (11) | Karabijnhaak (noodontgrendeling) |

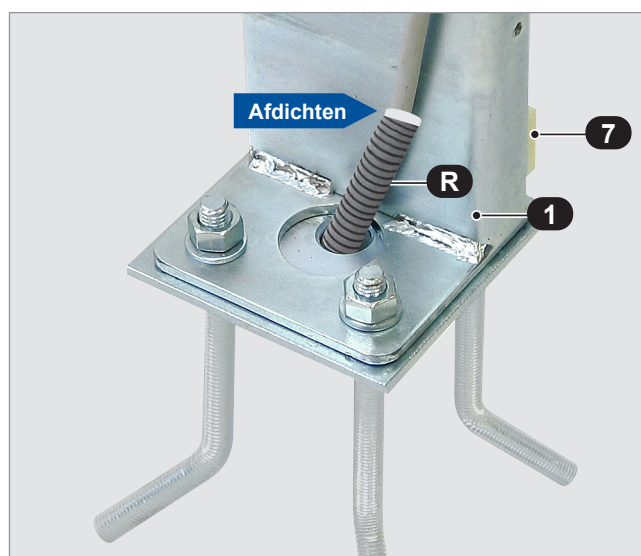
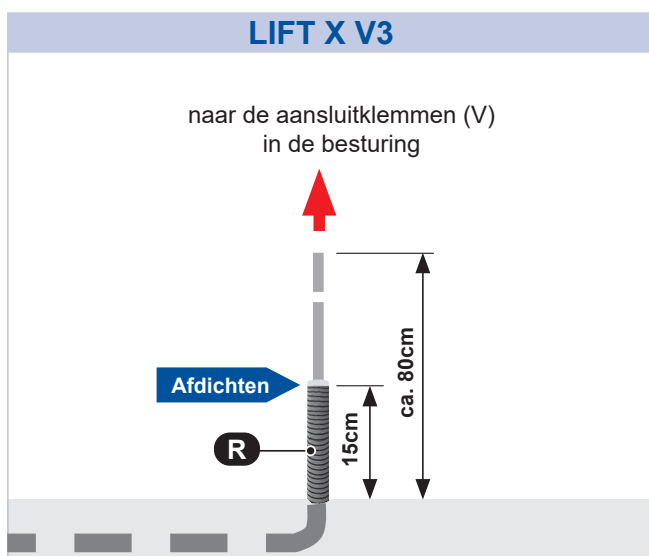
LIFT X V3



De opening van de kabeltoevoerbuis (R) moet worden afdicht zodat er zich geen condens kan vormen in de kolom.

Bekabeling, voorbereidende werkzaamheden

- Plaats de benodigde aansluitleidingen via een beschermbuis (R).
(Het is noodzakelijk dat u ook de informatie over het leggen van de kabels onder punt 3 „Besturing“ in acht neemt).



Montagemogelijkheden

- De motorkolom kan op de volgende manieren gemonteerd worden:

- Installatie met een montageplaat (**M**)
- Installatie met een fundatieplaat (**F**)

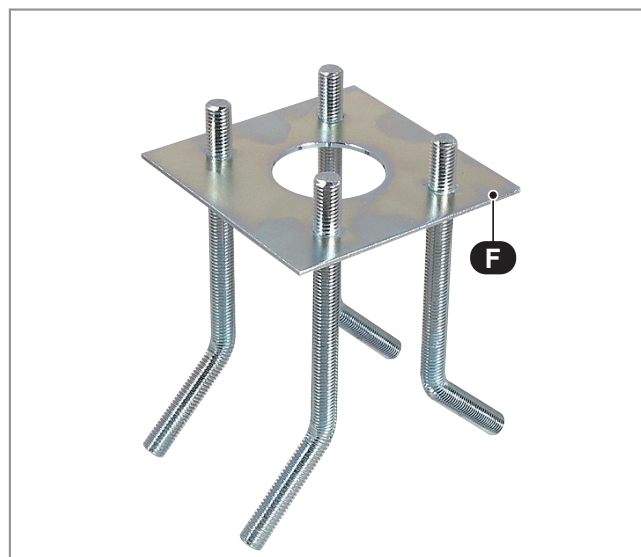
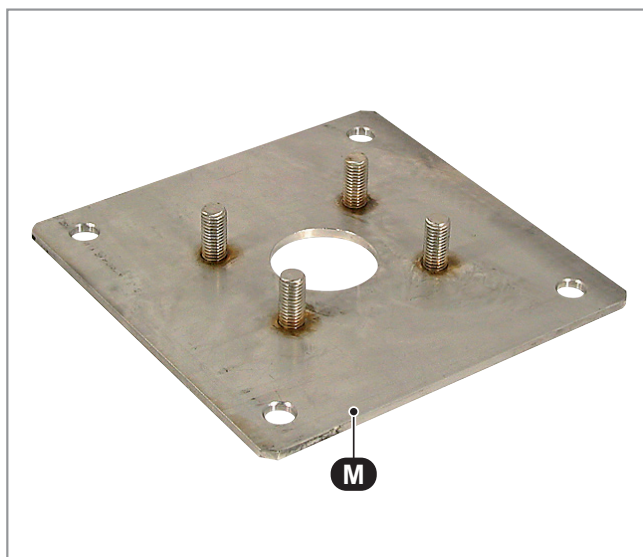
De keuze van het juiste type installatie hangt af van de aard van de ondergrond.

- Breng de beschermbuis (R) met de aansluitleidingen door het centrale gat in de montage- of funderingsplaat en het frame (1).

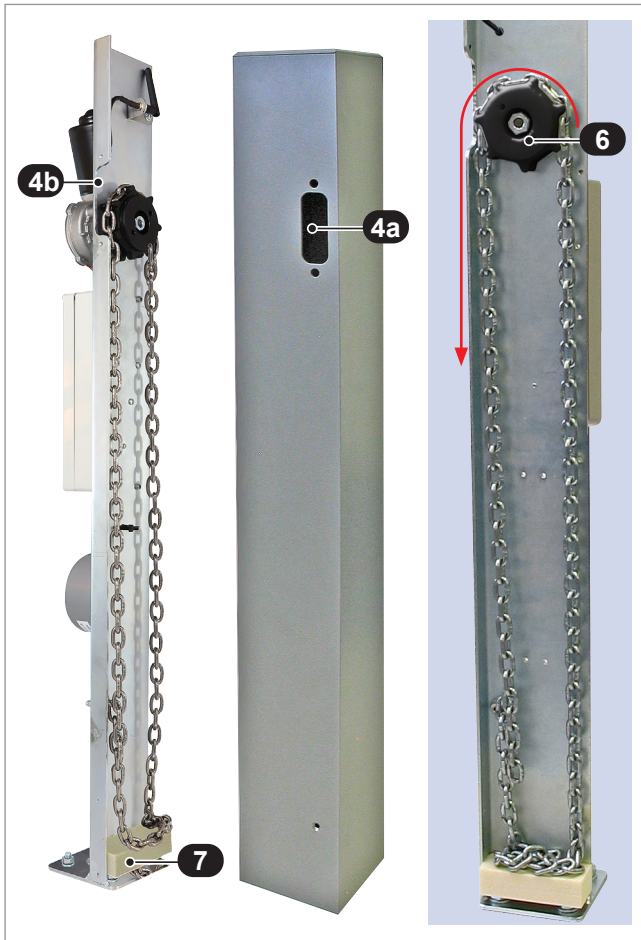


De opening van de beschermbuis (R) moet worden afgedicht zodat er zich geen condens kan vormen in de kolom.

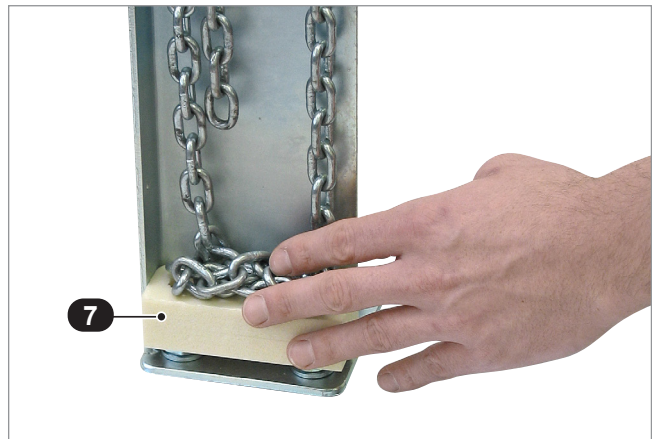
- Plaats nu het frame (1) en schroef het vast (4x).
- Dan is het absoluut noodzakelijk om de dempingsplaat (7) te installeren (dient voor geluidsisolatie en om ervoor te zorgen dat de ketting niet vast komt te zitten tussen de montageschroeven).



Afdekkap plaatsen



- Voordat de kolomafdekking kan worden aangebracht, dienen de elektrische aansluitingen en instellingen volgens de veiligheidsvoorschriften te zijn uitgevoerd.
 ➔ Voor elektrische aansluitingen en instellingen, zie pagina's 8-10
- Lijn vervolgens het kolomdeksel zo uit dat de kettinguitgang (4a) in de uitsparing van het frame (4b) past.
- Zorg ervoor dat de ketting ongeveer 500 mm over het haspelwiel (6) naar onder hangt.
- Zorg ervoor dat de ketting niet verder uitsteekt dan de denkbeeldige uitlijning van de afdekkap (de onderste kettingschakels moeten op de bijgevoegde isolatie (7) liggen).

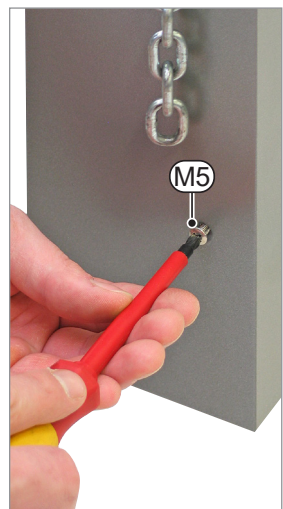
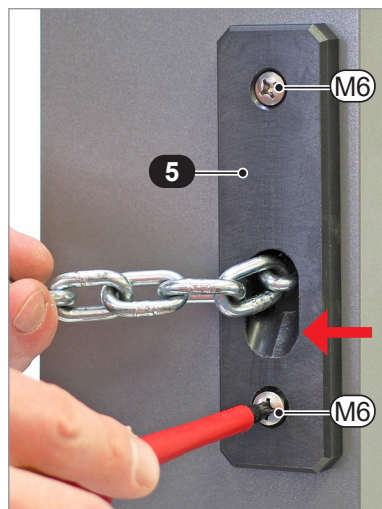


- De afdekkap wordt nu op het frame geplaatst.
- Trek de ketting uit de behuizing en steek deze door de opening in het deksel voor de kettinguitgang (5).
- Plaats het uitlaatdeksel volgens de afbeelding en schroef het vast (2 x M6).
- Schroef nog een M5-schroef in het onderste gedeelte van de afdekkap



Opmerking

- Als u de afdekkap weer wilt verwijderen, duwt u eerst de aandrijfketting weer naar binnen.



2b. Montage van de tegenzuil

Montage

- Als er geen muur, of iets dergelijks, tegenover de motorkolom beschikbaar is, is een tegenkolom als optie verkrijgbaar.
- De tegenzuil bevindt zich tegenover de motorzuil op de vereiste afstand.
- Net als de motorzuil wordt de tegenzuil op een van de beschreven manieren op de grond gemonteerd.



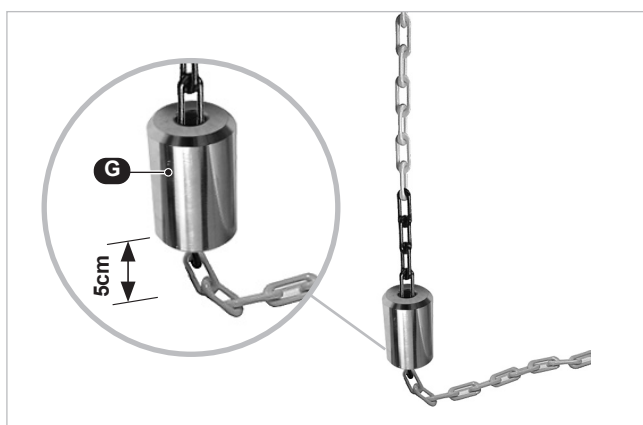
Opgelet

- Als de kettingbevestiging (oog) niet aan de tegenzuil is gemonteerd, is de correcte montagehoogte gelijk aan de hoogte van de kettinguitgang van de motorkolom!

2c. Montage van de versperketting

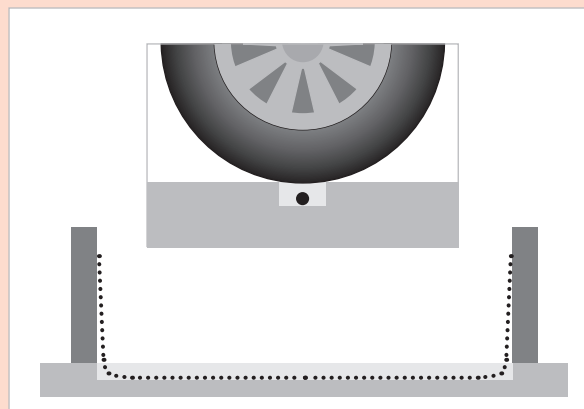
Montage

- De versperketting wordt met een sleutelring (SR) en een schroefkarabijnhaak (N, gebruikt voor noodontgrendeling) aan de aandrijfketting bevestigd. De sleutelring dient als breekpunt bij zware belasting (bijvoorbeeld aanrijding door een auto) aan de ketting.
- Aan de tegenoverliggende zijde (tegenzuil) wordt een contragewicht (G) op de sperketting geschroefd en met een schroef aan de ketting bevestigd, zodanig dat het contragewicht ca. 5 cm boven de grond hangt wanneer de ketting wordt neergelaten.



Belangrijk

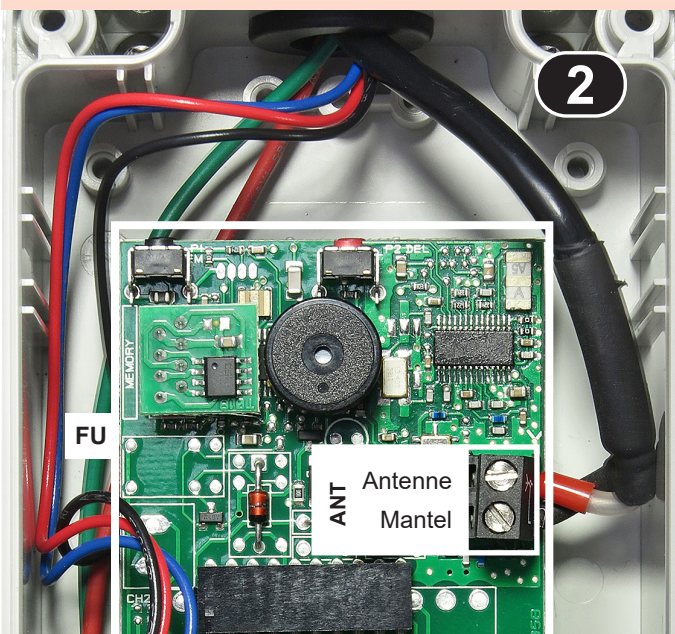
- Er mag enkel over de sperketting gereden worden! Onder geen beding starten, sturen of remmen op de ketting!
- Om te voorkomen dat de sperketting door bovengenoemde redenen wordt belast, raden wij aan om in het traject van de ketting een kanaal aan te brengen waarin de ketting kan worden neergelaten.



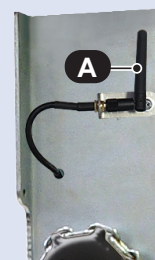


Gevaar

- Zorg ervoor dat u de stroomtoevoer uitschakelt voordat u de besturingsbehuizing aansluit of opent!
- Veiligheidsvoorschriften in acht nemen (→ pagina 2)!

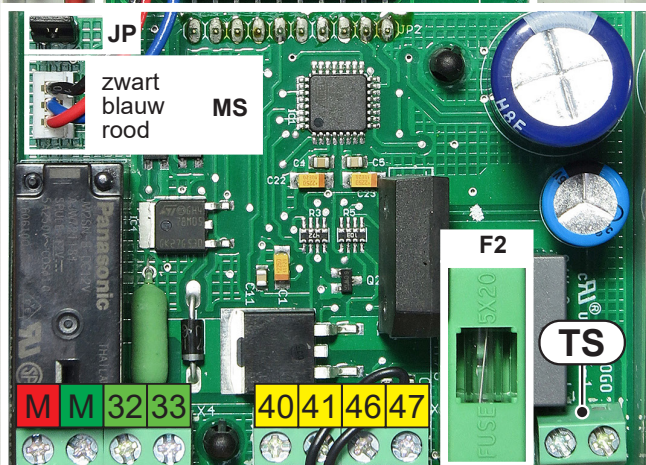


De antennekabel wordt door de opening naar de achteraan gemonteerde antenne, boven het haspelwiel, geleid.

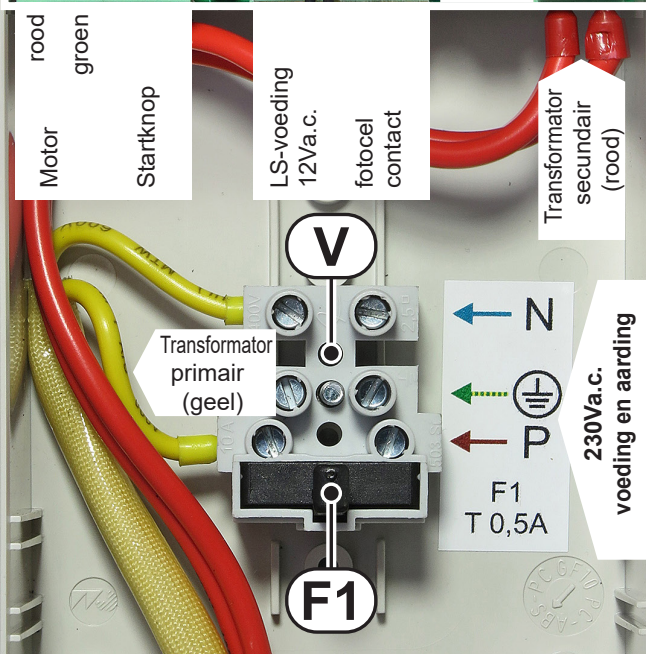


Voedingspanning

- De 230Vac toevoerleiding (9) wordt naar de controller geleid (2) en aangesloten op klemmen (V).
- Een voorbedrade aansluiting loopt van de voedingsklemmen (V) via de primaire zekering (F1) naar de ringkern-transformator (10). De secundaire leiding (rood) loopt naar de stuurklemmen (TS).



- (2) Besturing
- (9) Stroomtoevoer
- (10) Ringkerntrafo
- (V) Klemmen 230Vac voedingspanning en aarding
- (F1) Primaire zekering T 0,5A
- (TS) Aansluitklemmen „Transformator secundair (rood)“
- (F2) Zekering T 5A
- (MS) Motorsensor-klemmen
- (JP) Jumper tbv bedieningswijze:
geplaatst: **Impulsbediening**
geen: **Automatisch**
- (FU) Radio-ontvanger (optie)
- (ANT) Aansluiting optionele antenne



Opmerking voor bekabeling

- De elektrische leidingen moeten in beschermbuizen, die geschikt zijn voor gebruik in de grond, worden gelegd. De beschermbuizen moeten zo worden geplaatst, dat ze in de opening onderaan het frame uitkomen.
- 230V-leidingen en stuurleidingen moeten in aparte buizen worden gelegd!
- Er mogen alleen kabels met dubbele isolatie worden gebruikt die geschikt zijn om in de grond te worden gelegd, bijv. E-YY-J.
- Als speciale voorschriften een ander type kabel vereisen, moeten kabels worden gebruikt in overeenstemming met deze voorschriften..

Werkingswijze (Jumper JP)**Aansluitingen en instellingen**

- **JP geplaatst** ➤ **Impulsbediening (fabrieksinstelling):** impuls nodig om de sluitbeweging te starten
- **JP weg** ➤ **Automatische werking:** Na afloop van de pauzetijd (ca. 1min.) sluit de kettinglift automatisch

Impulsdrukknop**Aansluitingen en instellingen**

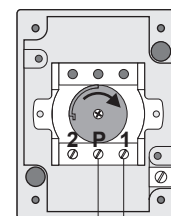
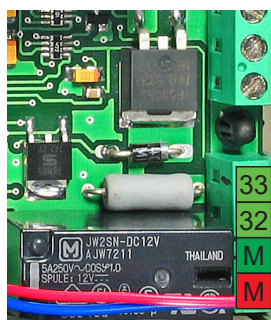
- **OPEN/ DICHT/ OPEN Impulsvolgorde:**

Met een commando via de handzender of impulsknop start de motor een openings- of sluitbeweging. Als de impulsknop opnieuw wordt ingedrukt tijdens de openings- of sluitingsbeweging, wordt de richting omgekeerd.

**Opmerking**

- Als er wordt geopend met een continue impuls, wordt de loopweg opnieuw aangeleerd bij het sluiten.

Impulsdrukknop
(Bijv. sleutelschakelaar EPZ 1-2T)



Als impulsgever kunnen drukknoppen of sleutelschakelaars, evenals externe draadloze ontvangers met een potentiaalvrij sluitcontact worden gebruikt.

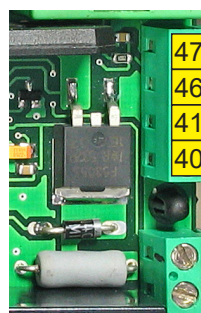
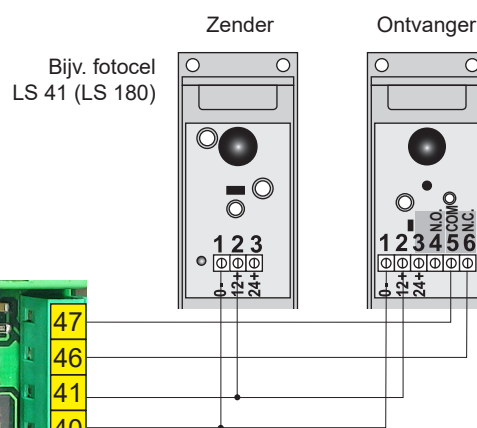
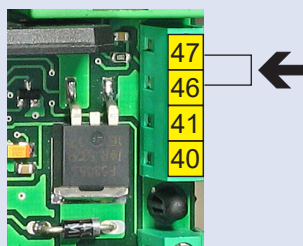
Fotocellen**Aansluitingen en instellingen**

- **Tijdens sluiten omkeren:**

Een onderbreking van de fotocel tijdens de sluitbeweging veroorzaakt een omkering van de richting, d.w.z. een volledige daling van de ketting (kan niet worden onderbroken). In de automatische modus sluit de ketting na ca. 20 seconden, in de impulsmodus moet een nieuw sluitcommando worden gegeven.

**Belangrijk**

- De besturing heeft een voeding voor 12V wisselstroom fotocellen (LS)
- Het contact van de fotocel moet gesloten zijn wanneer de fotocellen gevoed en uitgelijnd zijn (verbreekcontact).
- **BELANGRIJK:** Als er geen fotocel is aangesloten, moet de ingang "fotocelcontact" worden overbrugd!

**Krachtbegrenzing****Aansluitingen en instellingen**

- Als de ketting tijdens de sluitbeweging een obstakel raakt, wordt de richting omgekeerd, d.w.z. ingetrokken **volledige** daling van de ketting (kan niet worden onderbroken).

Gesloten positie opnieuw leren**Aansluitingen en instellingen**

- Om de gesloten positie van de ketting opnieuw te leren, moet een continue puls worden gegeven totdat de open positie is bereikt. De huidige gesloten positie wordt dan gewist en opnieuw aangeleerd bij de volgende puls.

4. Foutopsporing

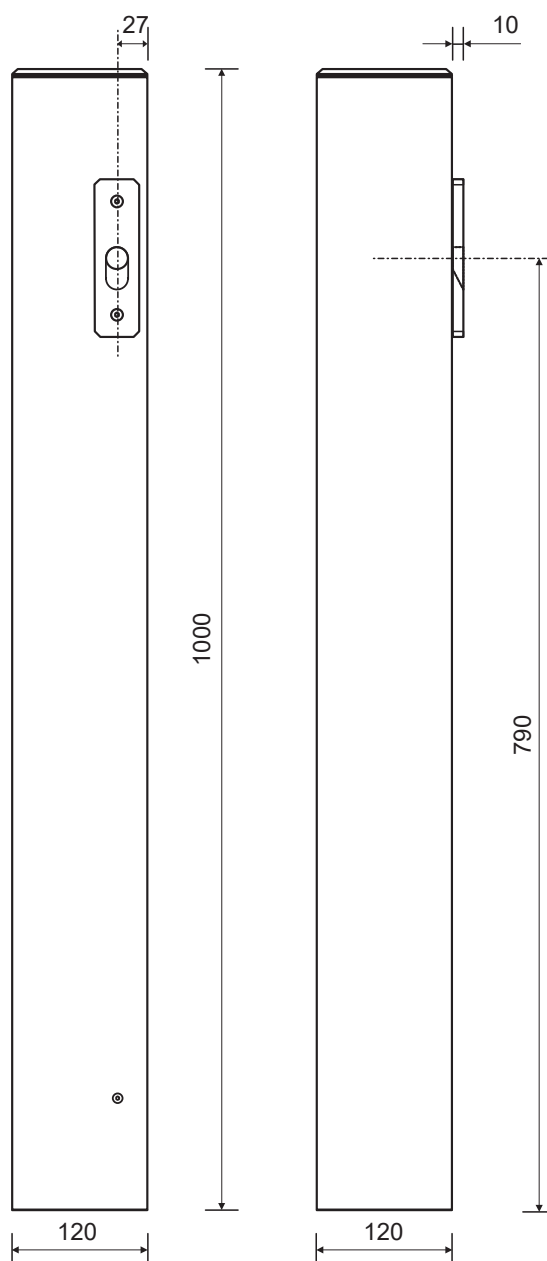
Kettinglift LIFT X V3

Fout	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Geen reactie wanneer commando wordt gegeven	Geen voedingsspanning of defecte zekering.	Controleer de netspanning en de zekeringen.
	Geen overdracht bij het geven van commando's via radio	Controleer de ontvanger- en antenneaansluiting of de batterij van de handzender
LIFT X V3 opent maar sluit niet	Fotocel onderbroken of obstructie van de ketting	Fotocel vrij maken of obstakel verwijderen

5. Afmetingen

Kettinglift LIFT X V3

- Maten in mm



Afmetingen en technische wijzigingen voorbehouden!



Inbouwverklaring

volgens de EG-machinerichtlijn 2006/42/EG, bijlage II B voor de installatie van een onvolledige machine

Hierbij verklaren wij dat het hieronder beschreven product vanwege het ontwerp en de constructie evenals de door ons op de markt gebrachte uitvoering voldoet aan de basisvereisten van de Machinerichtlijn (2006/42/EG).

Als de producten worden gewijzigd zonder onze toestemming, verliest deze verklaring haar geldigheid.

Het toestel:

Kettingafsluiting LIFT X2, LIFT X V3

is ontwikkeld, ontworpen en vervaardigd in overeenstemming met:

EG-machinerichtlijn 2006/42/EG
EG-laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU
EG-richtlijn Elektromagnetische compatibiliteit 2014/30/EU

Toegepaste en geraadpleegde normen en specificaties:

EN ISO 13849-1, PL-„c“
EN 60335-1
EN 60335-2/95
EN 61000-6-3
EN 61000-6-2

Aan de volgende eisen van Bijlage I van de EG-richtlijn 2006/42/EG wordt voldaan:

1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.2, 1.2.3, 1.2.6, 1.3.2, 1.3.4, 1.3.7, 1.5.1, 1.5.4, 1.5.6, 1.5.8, 1.7

De specifieke technische documenten zijn opgesteld in overeenstemming met bijlage VII deel B van de EG-machinerichtlijn 2006/42/EG.

Wij verbinden ons ertoe deze op gerechtvaardigd verzoek binnen een redelijke termijn in elektronische vorm aan de markttoezichtautoriteiten door te geven.

Enkel onderstaande is bevoegd om de technische documentatie samen te stellen:

TOUSEK Ges.m.b.H., A1230 Wien, Zetschegasse 1, Österreich

De onvolledige machine mag pas in gebruik worden genomen als is vastgesteld dat de machine waarin de onvolledige machine wordt ingebouwd, voldoet aan de bepalingen van de Machinerichtlijn 2006/42/EG.

Eduard Tousek, Directeur

Wenen, 08. 11. 2018



EG-Conformiteitsverklaring

volgens de EG-machinerichtlijn 2006/42/EG, bijlage II, deel 1 A

Indien de hierna beschreven producten als volledig systeem zijn opgesteld, ontstaat een machine in de zin van de EG Machinerichtlijn.

Relevante EG-richtlijnen:

Richtlijn bouwproducten 89/106/EEG Machinerichtlijn 2006/42/EG Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU Elektromagnetische compatibiliteit 2014/30/EU

Hierbij verklaren wij dat het hieronder beschreven product vanwege het ontwerp en de constructie, evenals de door ons op de markt gebrachte uitvoering, voldoet aan de basisvereisten van de bovengenoemde EG-richtlijnen. Als de producten worden gewijzigd zonder onze toestemming, verliest deze verklaring haar geldigheid.

Product:

Beschrijving van de aandrijving

De onvolledige machine mag pas in gebruik worden genomen als is vastgesteld dat de machine waarin de onvolledige machine wordt ingebouwd, voldoet aan de bepalingen van de Machinerichtlijn 2006/42/EG.

Uitvoerend montagebedrijf

Adres, postcode, plaats

Datum / Handtekening

Motornummer (typeplaatje): _____

Overige onderdelen:

tousek PRODUKTE

- Schiebetorantriebe
- Laufwerke
- Drehtorantriebe
- Garagentorantriebe
- Falttorantriebe
- Schranken
- Torsteuerungen
- Funkfernsteuerungen
- Schlüsselschalter
- Zutrittskontrolle
- Sicherheitseinrichtungen
- Zubehör

Tousek Ges.m.b.H. Österreich
A-1230 Wien
Zetschegasse 1
Tel. +43/ 1/ 667 36 01
Fax +43/ 1/ 667 89 23
info@tousek.at

Tousek GmbH Deutschland
D-83395 Freilassing
Traunsteiner Straße 12
Tel. +49/ 8654/ 77 66-0
Fax +49/ 8654/ 57 196
info@tousek.de

Tousek Benelux NV
BE-3930 Hamont - Achel
Buitenheide 2A/ 1
Tel. +32/ 11/ 91 61 60
Fax +32/ 11/ 96 87 05
info@tousek.be

Tousek Sp. z o.o. Polen
PL 43-190 Mikołów (k/Katowic)
Gliwicka 67
Tel. +48/ 32/ 738 53 65
Fax +48/ 32/ 738 53 66
info@tousek.pl

Tousek s.r.o. Tschechische Rep.
CZ-252 61 Jeneč u Prahy
Průmyslová 499
Tel. +420 / 777 751 730
info@tousek.cz



tousek[®]
AUTOMATISCHE TORANTRIEBE

Ihr Servicepartner:

